

翻译服务

新斯科舍省翻译公司 (NSIS) 通过提供准确、公正和保密的口译，协助来自不同文化、语言背景的人士加强彼此的沟通。如果您需要口译人员，请向您的医生提出要求。

如果您患有肝炎，需要注意：

不要喝酒，不要使用可能对肝脏引起伤害的药物。

保持正常体重，注意健康饮食。

进行定期锻炼，保证睡眠充足。

进行安全性生活，并告知性伴侣自己的情况。

不要和他人合用针头、针管、剃须刀和牙刷。

继续坚持和医院对病情评估。如果您怀孕，要通知医院。

进行甲型和乙型肝炎免疫

肝炎援助协会

我们是在新斯科舍省注册、致力于改善肝炎患者或肝炎高危人群生活质量的唯一志愿者慈善机构。

我们主办重要的项目和活动，例如咨询和援助热线、社区联络刊物以及与社区、学校和大学、健康博览会等合作的教育和预防服务。

www.HepatitisOutreach.com



Hepatitis Outreach Society of Nova Scotia

Mailing Address

PO Box 29120 RPO
Halifax Shopping Centre
Halifax, NS B3L 4T8

Office Location

2973 Oxford Street Halifax, NS B3L 2W3

Phone: 902.420.1767

Toll-Free: 1.800.521.0572

Fax: 902.463.6725

Email: info@HepatitisOutreach.com



This pamphlet was made possible through a generous grant from the Halifax Community Health Board.

肝炎： 新斯科舍省新 居民须知：

肝炎是由病毒引起的肝脏发炎（肿大）。

您知道吗？

全球大约每12个人中就有1人感染肝炎大约600,000加拿大人患有肝炎在新斯科舍省，患有丙型肝炎的数超过5,000人

肝炎不会影响移民加拿大

肝炎不会影响加入加拿大国籍

甲型肝炎病毒 (HAV):

每年世界范围增加一百四十万起新病例。

食用或饮用被污染（肮脏）的水或食品（特别是未烧透的食品），或者食用被便后没洗手的人动过的食品，或者饮用被人畜排泄物污染的水，都能传染肝炎。

甲型肝炎的症状和流感相似：疲劳、头痛、发烧、食欲不振，想呕吐、肌肉酸痛、肝脏周围疼痛以及黄疸（皮肤和眼睛发黄）。

（注射）疫苗可以预防甲型肝炎病毒。

乙型肝炎病毒(HBV):

通过肝炎病人的血液或体液，例如汗液、眼泪、唾液、精液、阴道分泌物、经期淤血和乳汁传染。

未带避孕套进行性交可以传染。也可能由母亲传染给婴儿。

由于大部分时间没有症状，所以病人并不知道已经传染乙型肝炎。

（注射）疫苗可以预防乙型肝炎病毒。

一旦感染乙型肝炎病毒HBV，将在人体存活一生。

丙型肝炎病毒 (HCV):

在加拿大大西洋沿岸省份，目前有10例丙型肝炎的病例。

丙型肝炎可以通过病人血液或被血液污染的其它体液传染。

不要使用别人用过或与他人合用注射针头或注射器材。

如果您需要纹身等，确保器材（针和油墨）没有用过，并且当面开封。

其症状和流感相似：疲劳、头痛、发烧、食欲不振，想呕吐、肌肉酸痛、肝脏周围疼痛以及黄疸（皮肤和眼睛发黄）。

由于可能二十多年没有症状，因此许多病人并不知道已经传染丙型肝炎。

目前没有疫苗可以预防肝炎病毒，但可以进行治疗。

如何判断是否传染肝炎，以及如何找到医生？

唯一的途径是血液化验。请医生检查。

可以打电话询问附近的诊所是否接受新病人。

如需要其它信息，可以拨打电话902-424-3047。

临时工作许可

如果您从国外来到新斯科舍省，持有合法工作证，并且工作证至少12个月有效，可以在抵达之日申请免费医疗保险。

国际学生

如果您来自国外，持有学生签证，可以在抵达时申请13个月的免费医疗保险。

免费医疗保险一年有效。每年必须按照和首次申请同样的规定重新申请。

为难民设立的联邦临时医疗服务机构

联邦临时服务机构(IFH) 帮助不能享受省免费医疗保险的申请难民身份的人士，支付紧急和基本的医疗费用。主要适用于申请难民身份的人士、普通难民以及人道主义援助指定类别的人士。免费医疗保险包括下列：

预防和治疗严重疾病和牙病的基本医疗服务（包括免疫和其它重要预防性医疗）；基本的处方药；避孕药、产前和产科医疗；移民需要的体检（只适用于无法承担费用的个人）

